

LUMEN CHRISTI, LUMEN GENTIUM

Chant du thème pastoral – Lourdes 2006

Texte et musique : Jean-Paul Lécot.

Refrain

♩ = 48

Lu - men Chri - sti, lu - men gen - ti -

[On pourra baisser
ce chant d'½ ton]

um ! Al - le - lu - - - ia !

Couplets

<i>Fr</i>	1. Tenez vos lampes al - lu - mées,	Al - lé - lu - ia !
<i>It</i>	1. Tenete le vostre lampade ac - cese,	Al - le - lu - ia !
<i>Es</i>	1. Tened encen - didas las lámparas,	¡ A - le - lu - ya !
<i>En</i>	1. Keep your lamps lit at all times,	Al - le - lu - ia !
<i>De</i>	1. Lasst eure Lam - pen brennen,	Hal - le - lu - ja !
<i>Nd</i>	1. Maak dat uw lampen niet uitgaan,	Al - le - lu - ia !

Attendez votre Maître à son re - tour de noces,	Al - lé - lu - ia !
in attesa dello sposo al ri - torno dal - le nozze,	Al - le - lu - ia !
Aguardad al Se - ñor que vuelve de la boda,	¡ A - le - lu - ya !
Wait for your Master to re - turn from the wedding,	Al - le - lu - ia !
Wartet auf die Rück - kehr des Herrn,	Hal - le - lu - ja !
Ooit komt de Meester terug van de bruiloft,	Al - le - lu - ia !

[Les couplets s'inspirent de Lc 12,35, de la liturgie pascale, et de la prière de Jean-Paul II, à Lourdes (14 août 2004)]

Fr _____

2. Vous êtes devenus lumière dans le Christ,
Alléluia !
Marchez comme des enfants de lumière,
Alléluia !

3. Peuple en marche à la suite de Jésus ressuscité,
Alléluia !
éclairons-nous les uns les autres !
Alléluia !

4. Appuyons-nous sur la foi dans le Christ,
Alléluia !
sur ses paroles, lumière dans nos cœurs,
Alléluia !

It _____

2. Voi siete luce nel Cristo,
Alleluia !
Camminate come figli della luce,
Alleluia !

3. Popolo in cammino al seguito del Risorto,
Alleluia !
testimoniamo la sua luce ai fratelli !
Alleluia !

4. La nostra fede resti salda nel Cristo,
Alleluia !
le sue parole siano luce ai nostri cuori,
Alleluia !

Es _____

2. Habéis sido iluminados por Cristo,
¡ Alleluia !
Caminad como hijos de la luz,
¡ Alleluia !
3. Pueblo en marcha siguiendo a Jesús resucitado,
¡ Alleluia !
alumbrémonos unos a otros,
¡ Alleluia !
4. Apoyémonos en la fe en Cristo,
¡ Alleluia !
en su palabra, luz de nuestros corazones,
¡ Alleluia !

De _____

2. Ihr seid Licht in Christus geworden,
Halleluja !
Lebt als Kinder des Lichts,
Halleluja !
3. Menschen in der Nachfolge Jesu,
Halleluja !
erleuchtet einander,
Halleluja !
4. Stützt euch auf den Glauben an Christus,
Halleluja !
auf sein Wort, dem Licht in unseren Herzen,
Halleluja !

En _____

2. You have become light in Christ,
Alleluia !
Walk like children of the light
Alleluia !
3. People moving forward
in the foot steps of the risen Christ,
Alleluia !
let us be light for one another,
Alleluia !
4. Relying always on our faith in Christ,
Alleluia !
on his word which is light for our hearts,
Alleluia !

Nd _____

2. Met het licht van Christus bekleed,
Alleluia !
mogen wij nu leven in dat licht,
Alleluia !
3. In het spoor van Jezus, hoog verheven,
Alleluia !
mogen wij ook licht zijn voor de wereld,
Alleluia !
4. Laat de Heer de grond zijn van ons bestaan,
Alleluia !
Hij geeft ons Zijn woord en verlicht ons hart,
Alleluia !

Harmonisation

The musical score is written in 3/8 time and consists of three systems. The first system is for the vocal line, with lyrics: "Lu - men Chri - sti, lu - men gen - ti - um !". The second system continues the vocal line with "Al - le - lu - ia !" and includes a piano accompaniment part. The third system continues the vocal line with "lu - ia !" and "Al - le - lu - ia !" and includes the piano accompaniment. The piano part features a steady bass line and chords that support the vocal melody.